

## TABLE DES MATIERES

Introduction	5
--------------	---

### Première partie

### LITTERATURE FRANCOPHONE

#### PANORAMIQUES

Pius NGANDU Nkashama	Thématique des littératures africaines actuelles	15
Mukala KADIMA-NZUJI	Origines et perspectives des littératures d'Afrique Centrale	25
Sylvain BEMBA	Impact et limites de la littérature africaine comme instrument de transformation sociale	33
Notices bio-bibliographiques	et extraits d'oeuvres	47

#### POINTS DE VUE CRITIQUES AU NORD ET AU SUD

##### *Regards d'Europe*

Lylian KESTELOOT	De l'écrit à l'oral	59
Marc ROMBAUT	L'autre, la différence, le même ou l'épreuve des regards	65
Victor BOL	Contribuer à l'émergence	69
Georges JACQUES	Comment intégrer la littérature africaine à notre enseignement	73
Joseph BOLY	Littératures d'Afrique noire et critique	79

##### *Regards d'Afrique*

Jean-Pierre MAKOUTA-MBOUKOU	Pour un meilleur enseignement : remarques, suggestions	83
NGAL Mbwil a Mpaang	La critique littéraire africaine : points de vue africains, points de vue occidentaux	93
Notices bio-bibliographiques	et extraits d'oeuvres	97

**TEMOIGNAGES EN GROS PLANS**

Williams SASSINE	Le rire décapant	105
Ismaïla SAMBA TRAORE	Ecrire au Mali	109
Thomas MPOYI-BUATU	Une re-naiissance	115
Aminata MAIGA-KA	L'écriture qui libère	123
Mbaye GANA KEBE	Kebe ou la malice	127
Amadou Lamine SALL	Au nom du poème	131
Emile OLOGOUDOU	Le pouvoir d'un chant	137

**PUBLIER, DIFFUSER, RAYONNER...**

Paul DAKEYO	L'expérience de «Silex»	143
Yves-Emmanuel DOGBE	L'expérience d'«Akpagnon»	147
Raymond CHASLE	Coopération culturelle: Antinomie ou nécessité ?	151
Notices bio-bibliographiques		153

## Deuxième partie

**DECOUVRIR D'AUTRES VOIX****LITTERATURE LUSOPHONE***Voix d'Angola, du Mozambique et du Cap Vert*

Mario de ANDRADE	Poésie de la rupture	165
GASANA Ndoba	Ecrivains du Mozambique Luis Bernardo HONWANA	173 181
Jean-Michel MASSA	Quel avenir pour la littérature lusographe ?	183

**LITTERATURE ANGLOPHONE**

Albert GERARD	Introduction aux littératures anglophones d'Afrique	189
Buchi EMECHETA	De l'Angleterre au Nigéria	193
<i>Itinéraires d'Afrique du Sud</i>		
Valentin MBARGA Ndi	Le roman sud-africain	203
MAPONYIA, TLALI, SEPAMLA	«Out of Soweto»	207
Suggestions de lectures		219
Adresses utiles		233
Table des matières		235